

ANS member, 1923-1938.

Montambault, R.O.

[Quebec, Canada]

1932

**PERSONS TO WHOM WITHIN STATED.....PARCELS ARE DELIVERED
MUST SIGN THIS CARD BEFORE DELIVERY OF PARCELS**

50,000-4-32

TC

1

A. S. S. M.

This card mailed free by order Postmaster General

Affranchie par ordre du Ministre des Postes

22x St Paul

Name of Exporter Nom de l'exportateur	Rec. No. Numéro du registre	Entry No. Numéro de la déclaration d'entrée	Description of Goods Désignation des marchandises	Estimated Value Évaluation	Rate of Duty Taux des droits	Estimate of Duty Payable Évaluation des droits payables
<i>América n. 10905</i>	<i>10905</i>					

The above packages may be opened and examined in the presence of a Customs Officer, and delivered to Bearer.....
the person hereafter endorsing this card in the presence of such Customs Officer, who is authorized to make formal Customs Entry of the packages
on my behalf, when necessary.

Les colis ci-haut mentionnés peuvent être ouverts et examinés en présence d'un préposé de la douane et livrés au porteur.....
 qui endossera cette carte en présence dudit préposé, qui est autorisé à faire pour moi, s'il est nécessaire, la déclaration d'entrée formelle des colis.

Advice } { Postal Package.
Avis } { Colis postaux.

From } USA
De }

Place of Origin.
Endroit d'origine.

Signature of Parcel Owner.
Signature du propriétaire du colis.
Over—Tournes

LA PERSONNE À QUI DOIVENT ÊTRE LIVRÉS LES.....COLIS INDiquÉS
AU RECTO, DEVRA SIGNER CETTE CARTE AVANT LA LIVRAISON

There has arrived at this office by mail.....package liable to duty, as described on the face of this card.

Before obtaining delivery of the.....packages, it will be necessary that you proceed as follows, viz:

If unable to call at this office you may obtain delivery of the.....packages by mail, by returning this card enclosed in a stamped envelope, addressed to me, together with an invoice, or a statement of the value of the goods (if you have no invoice), in order that the goods may be sent to you.

The packages will be sent promptly by mail, when the correct amount of duty with the invoice required have been received, accompanied by this card signed by you at the bottom on the other side.

When the parcels are valued at over \$50.00 a formal Customs entry is required, and you may pass such entry at the Long Room of the Port, or arrange with a Broker for the passing of same.

With the exception of packages containing jewellery, postal packages for transmission in the mails in Canada may be insured, the scale of insurance fees being as follows:—

3 cents for insurance not exceeding \$5.00.

6 cents for insurance exceeding \$5.00 and not exceeding \$25.00.

12 cents for insurance exceeding \$25.00 and not exceeding \$50.00.

30 cents for insurance exceeding \$50.00 and not exceeding \$100.00.

If you wish to have the package insured, enclose fee as above stated. Postal Packages remaining undelivered are returned at the expiration of two months to the Postmaster. Postage Stamps will not be accepted in payment of duty. Office hours 9 a.m. to 4.30 p.m. Saturdays 9 a.m. to 1 p.m.

(Stamp of Postal Package Office and date)

Collector.

On a reçu à ce bureau, par la poste.....colis contenant de la marchandise sujette aux droits de la douane, telle que dénommée au recto de cette formule d'avis.

Avant d'entrer en possession de ces.....colis, vous devrez procéder de la manière suivante, à savoir:

Si vous ne pouvez venir au bureau, je pourrai vous faire expédier ces.....colis par la poste, à la condition toutefois que vous retourniez à mon adresse, sous enveloppe affranchie, la présente carte accompagnée de la facture ou d'un relevé de la valeur des marchandises, si vous n'avez pas de facture.

L'expédition de ces colis vous sera faite avec diligence, ~~des que vous~~ m'aurez fait parvenir le montant exact des droits, ainsi que la facture réglementaire, accompagnée de cette formule d'avis dûment signée à l'endroit indiqué au recto.

Lorsque les colis sont évalués à plus de \$50.00, une déclaration d'entrée formelle sera requise, et vous pourrez faire cette déclaration au comptoir du Port, ou prendre des arrangements avec un courtier pour qu'il la fasse.

Les colis postaux pour expédition en Canada par la poste, à l'exception de ceux qui contiennent des bijoux, peuvent être assurés aux taux suivants:

3 cents pour l'assurance n'excédant pas \$5.00.

6 cents pour l'assurance excédant \$5.00 mais n'excédant pas \$25.00.

12 cents pour l'assurance excédant \$25.00 mais n'excédant pas \$50.00.

30 cents pour l'assurance excédant \$50.00 mais n'excédant pas \$100.00.

Si vous désirez assurer vos colis, veuillez ajouter, en sus des autres frais, ceux de l'assurance, tels qu'indiqués ci-haut. Les colis non réclamés dans la limite de deux mois sont retournés au maître de poste. On n'acceptera pas de timbres-poste en paiement de droits de douane.

Heures de bureau, de 9 heures du matin à 4.30 de l'après-midi, excepté le samedi où elles sont de 9 heures du matin à 1 heure de l'après-midi.

(Timbre du Bureau des Colis postaux et la date.)

Alexandre LaSalle

Percepteur des Douanes et Stamps

August 2, 1935

Mr. R. O. Montambault
221 St. Paul St.
Quebec, Canada.

Dear Mr. Montambault:

I enclose the cover of
of our recent monographs. Can you give me
information as to why this was refused by
the Canadian Customs? I know that there
recently been changes in the postal regulations
and I should appreciate it if you would
for me information as to present rules.

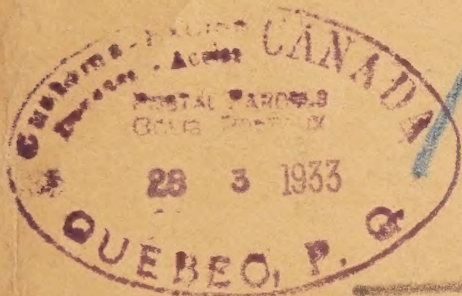
Very truly yours

SN:JG

Secret

THE AMERICAN NUMISMATIC SOCIETY
BROADWAY AT 156TH STREET
NEW YORK

RETURN POSTAGE GUARANTEED



10905
~~MR. R. O. MONTAMBAULT,~~

~~221 ST. PAUL ST.,~~

~~QUEBEC, CANADA.~~



~~Refused at Customs~~
Refuse à la Douane

Refused at Customs

THE AMERICAN NUMISMATIC SOCIETY
BROADWAY AT 156TH STREET
NEW YORK

MR. R. O. MONTAMBAULT,
221 ST. PAUL ST.,
QUEBEC, CANADA.